



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 18. 9. 2020
COM(2020) 566 final

2020/0257 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o podpise v mene Európskej únie Protokolu k Dohode o medzinárodnej príležitostnej preprave cestujúcich autokarmi a autobusmi (dohoda Interbus) týkajúceho sa medzinárodnej pravidelnej a osobitnej pravidelnej prepravy cestujúcich autokarmi a autobusmi

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Dohoda Interbus o medzinárodnej príležitostnej preprave cestujúcich autokarmi a autobusmi ⁽¹⁾ nadobudla platnosť 1. januára 2003. Neskôr bola aktualizovaná rozhodnutím č. 1/2011 ⁽²⁾ spoločného výboru zriadeného podľa článku 23 dohody s cieľom zohľadniť legislatívny a technický pokrok.

Dohoda Interbus v súčasnosti pokrýva medzinárodnú príležitostnú prepravu cestujúcich autokarmi a autobusmi. Rada 5. decembra 2014 poverila Komisiu začať rokovania v mene Európskej únie so zmluvnými stranami dohody Interbus s cieľom rozšíriť rozsah pôsobnosti dohody na medzinárodnú pravidelnú a osobitnú pravidelnú prepravu cestujúcich autokarmi a autobusmi (predmet schválenia) ⁽³⁾.

Dňa 16. júla 2018 prijala Rada rozhodnutie (EÚ) 2018/1195 ⁽⁴⁾ o podpise protokolu k dohode Interbus týkajúceho sa medzinárodnej pravidelnej a osobitnej pravidelnej prepravy cestujúcich autokarmi a autobusmi (ďalej len „protokol o pravidelnej a osobitnej pravidelnej preprave“).

Treba pripomenúť, že medzinárodná pravidelná a osobitná pravidelná preprava cestujúcich autokarmi a autobusmi je dôležitým sektorom, ktorý zabezpečuje mobilitu občanom Únie za prijateľnú cenu. Občania EÚ, zahraniční turisti, odvetvie cestovného ruchu aj európske regióny by mali z jej ďalšieho vývoja za hranicami EÚ rovnaký prospech. Tento vývoj je obmedzený rozdielmi v dvojstranných dohodách medzi členskými štátmi a tretími krajinami, ktoré zapríčiňujú ťažkopádnosť postupu udeľovania povolení a prevádzky medzinárodných pravidelných a osobitných pravidelných liniek. Najzreteľnejšie sa to dá pozorovať pri dlhých medzinárodných pravidelných linkách, ktoré prechádzajú cez niekoľko krajín.

Ako je stanovené v protokole, prístup na trh pre pravidelné a osobitné pravidelné dopravné služby by sa mal poskytovať jednotným postupom udeľovania povolení, ktorý podlieha vykonávaniu acquis EÚ v oblasti cestnej osobnej dopravy, vrátane bezpečnosti cestnej premávky, technických ustanovení, kvalifikácie vodiča, sociálnych pravidiel, práv cestujúcich, životného prostredia a prístupu k povolaniu.

¹ Ú. v. ES L 321, 26.11.2002, s. 11.

² Rozhodnutie spoločného výboru zriadeného podľa dohody Interbus o medzinárodnej príležitostnej preprave cestujúcich autokarmi a autobusmi č. 1/2011 z 11. novembra 2011, ktorým výbor prijíma svoj rokovací poriadok a prispôsobuje prílohu 1 k dohode, týkajúcu sa podmienok, ktoré sa vzťahujú na prevádzkovateľov cestnej osobnej dopravy, prílohu 2 týkajúcu sa technických noriem pre autobusy a autokary a požiadavky týkajúce sa sociálnych ustanovení uvedené v článku 8 dohody (2012/25/EÚ) (Ú. v. EÚ L 8, 12.1.2012, s. 38).

³ Rozhodnutie Rady z 5. decembra 2014 (SGS14/15073).

⁴ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/1195 zo 16. júla 2018 o podpise v mene Európskej únie Protokolu k Dohode o medzinárodnej príležitostnej preprave cestujúcich autokarmi a autobusmi (dohoda Interbus) týkajúceho sa medzinárodnej pravidelnej a osobitnej pravidelnej prepravy cestujúcich autokarmi a autobusmi (Ú. v. EÚ L 214, 23.8.2018, s. 3).

Dohoda Interbus zostáva v platnosti s nezmeneným obsahom v prípade medzinárodnej príležitostnej prepravy cestujúcich autokarmi a autobusmi.

Protokol sa vzťahuje len na ustanovenia potrebné na rozšírenie dohody Interbus o medzinárodnú pravidelnú a osobitnú pravidelnú prepravu cestujúcich autokarmi a autobusmi (v procese schvaľovania). Nemení ani neopakuje spoločné pravidlá, ale odkazuje na príslušné ustanovenia v dohode Interbus. Týmto faktom, ako aj tým, že zmluvná strana môže podpísať a uzavrieť, ratifikovať protokol alebo k nemu pristúpiť až po tom, ako podpíše a uzavrie dohodu Interbus, ratifikuje ju alebo k nej pristúpi, sa zaručí, že zmluvné strany prijímú a uplatnia pravidlá dohody Interbus pri podpise a uzavretí, ratifikácii protokolu alebo pri pristúpení k nemu.

Okrem Európskej únie sú zmluvnými stranami dohody Interbus a môžu podpisovať, uzatvárať, ratifikovať protokol alebo k nemu pristupovať Albánska republika, Bosna a Hercegovina, Moldavská republika, Čierna Hora, Severomacedónska republika, Turecká republika a Ukrajina.

V protokole sa zdôrazňujú právne predpisy Európskej únie [nariadenie (ES) č. 1071/2009⁽⁵⁾] o sankciách a najzávažnejších porušeníach predpisov, ako aj o plnení štyroch podmienok prístupu k povolaniu prevádzkovateľa cestnej osobnej dopravy (skutočné a stabilné miesto usadenia, bezúhonnosť, finančná spoľahlivosť a odborná spôsobilosť).

V protokole sa zavádza spoločný výbor na uľahčenie správy tohto protokolu. Ustanovenia týkajúce sa spoločného výboru zriadeného podľa dohody Interbus sa primerane vzťahujú na spoločný výbor zriadený podľa protokolu.

Podľa protokolu nemôže obdobie platnosti povolenia pre medzinárodnú pravidelnú a osobitnú pravidelnú dopravu presiahnuť obdobie piatich rokov.

Samotný protokol sa uzatvára na obdobie piatich rokov od nadobudnutia jeho platnosti. Obdobie platnosti tohto protokolu sa automaticky predĺži o ďalšie päťročné obdobia pre tie zmluvné strany, ktoré neoznámili, že s predĺžením nesúhlasia.

Protokol o pravidelnej a osobitnej pravidelnej preprave bol otvorený na podpis od 16. júla 2018 do 16. apríla 2019. Únia ho podpísala 11. apríla 2019. Pred uplynutím lehoty na podpis však tento protokol nepodpísali žiadne iné zmluvné strany. Tým sa nadobudnutie platnosti protokolu znemožnilo.

Dňa 18. februára 2020 poverila Rada Komisiu, aby v mene Únie začala rokovania o zmene protokolu o pravidelnej a osobitnej pravidelnej preprave s cieľom vykonať určité technické zmeny týkajúce sa jeho podpisu a nadobudnutia účinnosti a zohľadniť zmenu v názve jednej zmluvnej strany dohody Interbus.

Rokovania boli úspešne uzavreté a v súlade s tým bola pripravená nová verzia protokolu o pravidelnej a osobitnej pravidelnej preprave. Keďže Únia je jedinou zmluvnou stranou, ktorá podpísala pôvodný protokol, považuje za vhodnejšie namiesto rokovania o protokole, ktorým by sa zmenil pôvodný protokol, nahradiť celý protokol novým protokolom.

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá týkajúce sa podmienok, ktoré je potrebné dodržiavať pri výkone povolania prevádzkovateľa cestnej dopravy, a ktorým sa zrušuje smernica Rady 96/26/ES (Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 51).

Teraz treba, aby protokol uzavreli, ratifikovali alebo k nemu pristúpili tri zmluvné strany dohody Interbus (namiesto štyroch), vrátane Únie, aby nadobudol platnosť pre tie zmluvné strany, ktoré ho uzavreli, ratifikovali alebo k nemu pristúpili.

Lehota na podpísanie protokolu je dva roky odo dňa prijatia rozhodnutia Rady o podpise protokolu Európskou úniou.

Nadobudnutie platnosti protokolu sa skrátilo pre tie zmluvné strany, ktoré ho uzavreli, ratifikovali alebo k nemu pristúpili, konkrétne z prvého dňa tretieho mesiaca na prvý deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom sa dosiahne požadovaný počet schválení alebo ratifikácií zmluvných strán.

Jedna zmluvná strana zmenila svoj názov na Severomacedónsku republiku, čo sa zohľadnilo aj v protokole.

Protokol nahradí protokol k dohode Interbus o medzinárodnej pravidelnej a osobitnej pravidelnej preprave autokarmi a autobusmi, ktorý bol otvorený na podpis od 16. júla 2018 do 16. apríla 2019, ale bol podpísaný iba Úniou na základe rozhodnutia Rady (EÚ) 2018/1195.

Pracovná skupina Rady pre pozemnú dopravu, ktorú Rada určila za osobitný výbor podľa článku 218 ods. 4 ZFEÚ, bola o pokroku v rokovaní nepretržite informovaná.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Navrhovaný protokol je v súlade so spoločnou dopravnou politikou Únie. Zahŕňa príslušné časti nariadenia (ES) č. 1073/2009 ⁽⁶⁾ upravené na účely mnohostrannej medzinárodnej dohody.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Navrhovaný protokol je v súlade so susedskou politikou EÚ a jej vonkajšími vzťahmi.

- **Fiškálne ustanovenia**

V porovnaní s cieľmi dopravnej politiky, ktoré protokol presadzuje, je aproximácia colných a fiškálnych ustanovení v protokole z hľadiska ich cieľa a obsahu vo svojej podstate len druhotná a nepriama.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Získavanie a využívanie expertízy a posúdenie vplyvu**

Komisia nevykonala posúdenie vplyvu, ani nevyužila externú expertízu. Rozšírenie dohody Interbus o medzinárodnú pravidelnú a osobitnú pravidelnú prepravu cestujúcich autokarmi a autobusmi by prispelo k rozšíreniu geografického rozsahu pôsobnosti vykonávania *acquis* Európskej únie v oblasti cestnej osobnej dopravy.

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 z 21. októbra 2009 o spoločných pravidlách prístupu na medzinárodný trh autokarovej a autobusovej dopravy a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 561/2006 (Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 88).

Hospodárske a sociálne vplyvy by boli prínosom pre odvetvie osobnej dopravy a cestovného ruchu. Zvýšený objem dopravy by mal pravdepodobne mierne vplyvy na životné prostredie.

- **Zjednodušenie**

Harmonizácia postupov na získanie povolenia pre medzinárodnú pravidelnú a osobitnú pravidelnú prepravu cestujúcich autokarmi a autobusmi by zjednodušila prevádzku takejto dopravy.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

- **Právny základ**

Právnym základom je Zmluva o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a najmä hmotnoprávny základ v článku 91 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 5 ZFEÚ.

- **Výber nástroja**

V článku 218 ods. 5 ZFEÚ sa stanovuje, že uplatniteľným nástrojom je rozhodnutie Rady.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Žiadny.

5. NEPOVINNÉ PRVKY

- **Hodnotenie a podávanie správ**

V článku 16 protokolu sa stanovuje, že spoločný výbor zriadený podľa článku 18 protokolu má každých päť rokov hodnotiť fungovanie protokolu.

- **Ďalší postup**

Komisia sa domnieva, že treba začať postup, ktorého cieľom bude podpísať protokol. Komisia preto týmto predkladá Rade tento nový návrh rozhodnutia Rady na podpis protokolu o medzinárodnej pravidelnej a osobitnej pravidelnej preprave cestujúcich autokarmi a autobusmi k Dohode o medzinárodnej príležitostnej preprave cestujúcich autokarmi a autobusmi (dohoda Interbus).

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Osobitné ustanovenia navrhovaného rozhodnutia Rady:

- Článkom 1 návrhu rozhodnutia Rady sa stanovuje podpísanie v mene Únie novej verzie protokolu k dohode Interbus o medzinárodnej pravidelnej a osobitnej pravidelnej preprave osôb autokarmi a autobusmi.
- Článok 2 sa týka právomocí podpísať protokol.
- Článkom 3 sa stanovuje nadobudnutie účinnosti rozhodnutia Rady.

Osobitné ustanovenia protokolu:

- V článku 1 sa vymedzuje rozsah pôsobnosti protokolu o medzinárodnej pravidelnej a osobitnej pravidelnej cestnej osobnej doprave s pôvodom alebo miestom určenia na území zmluvnej strany, kde je prevádzkovateľ usadený a kde sú vozidlá evidované, alebo cez ktoré prechádza trasa prepravy a cestujúci na nej nastupujú a vystupujú, alebo cez ktoré prechádza trasa prepravy bez toho, aby na nej cestujúci nastupovali alebo vystupovali. Tento článok odkazuje aj na dohody o partnerstve. Zakazuje sa akákoľvek forma kabotáže.
- Článok 2 je doložkou o nediskriminácii.
- V článku 3 sa vymedzujú pojmy.
- Článok 4 odkazuje na prílohu 1 k dohode Interbus o ustanoveniach vzťahujúcich sa na prevádzkovateľov cestnej osobnej dopravy.
- Článok 5 odkazuje na prílohu 2 k dohode Interbus o technických podmienkach, ktoré sa vzťahujú na vozidlá.
- Článok 6 obsahuje ustanovenia o medzinárodných pravidelných a osobitných pravidelných dopravných službách podliehajúcich povoleniu. Okrem iného sa ním umožňuje, aby zmluvné strany a členské štáty Únie rozhodli o tom, že pravidelné alebo osobitné pravidelné dopravné služby medzi zmluvnými stranami podrobia dohodám o partnerstve medzi prevádzkovateľmi obsluhujúcimi miesto pôvodu a miesto určenia týchto služieb. Prevádzkovatelia zmluvných strán alebo členských štátov Únie, cez ktoré prechádza trasa prepravy a cestujúci na nej nastupujú a vystupujú, by mali mať právo sa k takýmto partnerstvám pripojiť, ak sa tak rozhodnú.
- V článku 7 sa uvádza, že oddiely V a VI dohody Interbus o sociálnych ustanoveniach a colných a fiškálnych ustanoveniach sa vzťahujú na tento protokol.
- V článku 8 sa stanovuje povoľujúci orgán, ktorý povolenia vydáva, príjemcovia povolení, obdobie platnosti povolenia, položky, ktoré sa majú uviesť v povolení, a použitie dodatočných vozidiel za dočasných a výnimočných okolností.
- V článku 9 sa vymedzuje postup na predkladanie žiadostí o povolenie.
- V článku 10 sa stanovuje postup udeľovania povolení vrátane kontaktov medzi dotknutými príslušnými orgánmi, udeľovania povolenia a jediných dôvodov možného zamietnutia žiadosti.
- V článku 11 sa stanovujú pravidlá obnovenia alebo zmeny povolenia.
- V článku 12 sa stanovujú pravidlá, na základe ktorých uplynie platnosť povolenia.
- V článku 13 sa stanovujú povinnosti prevádzkovateľov dopravy.
- V článku 14 sa uvádza, že zmluvné strany by mali zabezpečiť, aby prevádzkovatelia dopravy dodržiavali príslušné ustanovenia.

- V článku 15 (v spojení s článkom 8 ods. 9) sa uvádza zoznam dokumentov, ktoré sa majú nachádzať vo vozidle. Ten istý zoznam dokumentov, ktoré sa majú nachádzať vo vozidle, je uvedený na strane 3 vzoru povolenia v prílohe 4 k protokolu.
- V článku 16 sa stanovuje obdobie platnosti protokolu (5 rokov) s automatickým predĺžením na ďalšie päťročné obdobia a pravidelným hodnotením fungovania protokolu.
- V článku 17 sa s niektorými úpravami odkazuje na primerané uplatňovanie ustanovení dohody Interbus, najmä na päťročné prechodné obdobie pre existujúce pravidelné a osobitné pravidelné služby cestnej osobnej dopravy v dvojstranných dohodách, ako aj na uzavretie, ratifikáciu alebo schválenie protokolu, jeho nadobudnutie platnosti, vypovedanie a jazyky. V článku sa tiež stanovuje zníženie počtu ratifikácií protokolu na účely nadobudnutia platnosti, a to zo štyroch (v zmysle dohody Interbus) na tri. Protokol by okrem toho mal nadobudnúť platnosť v prípade zmluvných strán, ktoré ho podpísali a schválili alebo ratifikovali, v prvý deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom tri zmluvné strany vrátane Únie uložili svoje listiny o schválení alebo ratifikácii na Generálnom sekretariáte Rady Európskej únie.
- Článkom 18 sa zriaďuje spoločný výbor na správu protokolu primerane s článkami 23 a 24 dohody Interbus.
- V článku 19 sa stanovuje postup v prípade, ak zmluvná strana protokolu, ktorá nie je členom Únie, pristupuje k Európskej únii.
- V článku 20 sa stanovuje dvojročné obdobie na podpísanie protokolu, ktoré sa začína dňom, keď Rada prijme toto rozhodnutie Rady, a uvádza sa v ňom, že protokol môžu uzavrieť, pristúpiť k nemu alebo ho ratifikovať len zmluvné strany dohody Interbus.
- V článku 21 sa stanovuje, že po nadobudnutí platnosti dohody môže ktorákoľvek zmluvná strana dohody Interbus pristúpiť k protokolu.
- Článkom 22 sa stanovuje, že prílohy k protokolu sa stávajú jeho neoddeliteľnou súčasťou.
- V článku 23 sa stanovuje, že protokolom sa nahrádza protokol o pravidelnej a osobitnej pravidelnej doprave, ktorý bol otvorený na podpis od 16. júla do 16. apríla 2019.
- Prílohy 1 a 2 k protokolu odkazujú na prílohy 1 a 2 k dohode Interbus.
- V prílohe 3 sa stanovuje vzor žiadosti o medzinárodnú pravidelnú alebo osobitnú pravidelnú osobnú dopravu, ktorá podlieha povoleniu.
- V prílohe 4 sa stanovuje vzor povolenia na medzinárodnú pravidelnú alebo osobitnú pravidelnú cestnú osobnú dopravu.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o podpise v mene Európskej únie Protokolu k Dohode o medzinárodnej príležitostnej preprave cestujúcich autokarmi a autobusmi (dohoda Interbus) týkajúceho sa medzinárodnej pravidelnej a osobitnej pravidelnej prepravy cestujúcich autokarmi a autobusmi

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91 v spojení s jej článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie¹,

keďže:

1. Dohoda o medzinárodnej príležitostnej preprave cestujúcich autokarmi a autobusmi (dohoda Interbus)² bola uzavretá v mene Únie 3. októbra 2002 rozhodnutím Rady 2002/917/ES³ a nadobudla platnosť 1. januára 2003⁴.
2. Dňa 16. júla 2018 prijala Rada rozhodnutie (EÚ) 2018/1195⁵ o podpise protokolu o pravidelnej a osobitnej pravidelnej preprave.
3. Protokol o pravidelnej a osobitnej pravidelnej preprave bol otvorený na podpis od 16. júla 2018 do 16. apríla 2019. Únia ho podpísala 11. apríla 2019. Pred uplynutím lehoty na podpis tento protokol nepodpísali žiadne iné zmluvné strany dohody Interbus. Tým sa nadobudnutie platnosti protokolu znemožnilo.
4. Dňa 18. februára 2020 poverila Rada Komisiu, aby začala rokovania o zmene protokolu o pravidelnej a osobitnej pravidelnej preprave s cieľom vykonať určité technické zmeny týkajúce sa jeho podpisu a nadobudnutia účinnosti a zohľadniť zmenu v názve jednej zmluvnej strany dohody Interbus.
5. Rokovania boli úspešne ukončené. Stanovila sa nová dvojročná lehota na podpísanie protokolu. Protokol o pravidelnej a osobitnej pravidelnej preprave sa okrem toho

¹ **VLOŽIŤ ODKAZ**

² Ú. v. ES L 321, 26.11.2002, s. 13.

³ Rozhodnutie Rady 2002/917/ES z 3. októbra 2002 o uzavretí Dohody Interbus o medzinárodnej príležitostnej preprave cestujúcich autokarmi a autobusmi (Ú. v. ES L 321, 26.11.2002, s. 11).

⁴ Ú. v. ES L 321, 26.11.2002, s. 44.

⁵ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/1195 zo 16. júla 2018 o podpise v mene Európskej únie Protokolu k Dohode o medzinárodnej príležitostnej preprave cestujúcich autokarmi a autobusmi (dohoda Interbus) týkajúceho sa medzinárodnej pravidelnej a osobitnej pravidelnej prepravy cestujúcich autokarmi a autobusmi (Ú. v. EÚ L 214, 23.8.2018, s. 3).

zmenil tak, aby sa na jeho nadobudnutie platnosti vyžadovalo schválenie alebo ratifikácia menším počtom zmluvných strán a kratšia čakacia lehota po jeho schválení alebo ratifikácii, ako sa stanovuje v dohode Interbus. Okrem toho sa v protokole zohľadnila zmena názvu bývalej Juhoslovanskej republiky Macedónsko na Severomacedónsku republiku.

6. Z dôvodu jasnosti a s cieľom uľahčiť rýchly podpis a nadobudnutie platnosti protokolu sa považuje za vhodné, aby sa pripravil takto zmenený nový protokol o pravidelnej a osobitnej pravidelnej preprave, ktorým sa nahrádza protokol o pravidelnej a osobitnej pravidelnej preprave, ktorý bol otvorený na podpis od 16. júla 2018 do 16. apríla 2019.
7. Protokol by mal uľahčiť poskytovanie pravidelných a osobitných pravidelných dopravných služieb medzi zmluvnými stranami dohody Interbus, a tým medzi nimi zlepšiť prepojenie v osobnej doprave.
8. Aby sa uľahčilo jeho uplatňovanie, nový protokol do značnej miery odráža všeobecné pravidlá stanovené v dohode Interbus, najmä tie o fungovaní spoločného výboru.
9. Aby sa zabránilo prílišnému omeškaniu využívania výhod protokolu, stanovuje sa v ňom, že pre zmluvné strany, ktoré ho schválili alebo ratifikovali, nadobudne platnosť vtedy, keď ho schválili alebo ratifikovali tri zmluvné strany vrátane Únie.
10. Preto by sa mal v mene Únie podpísať nový protokol o pravidelnej a osobitnej pravidelnej preprave s výhradou jeho neskoršieho uzavretia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpis Protokolu k Dohode o medzinárodnej príležitostnej preprave cestujúcich autokarmi a autobusmi (dohoda Interbus) týkajúceho sa medzinárodnej pravidelnej a osobitnej pravidelnej prepravy cestujúcich autokarmi a autobusmi, ktorým sa nahrádza protokol k dohode Interbus, ktorý bol otvorený na podpis od 16. júla 2018 do 16. apríla 2019, s výhradou uzavretia uvedenej dohody⁶.

Článok 2

Generálny sekretariát Rady udelí osobe(-ám), ktorú(-é) určí vyjednávač protokolu, plnú moc na podpis protokolu.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

⁶ Text protokolu sa uverejní spolu s rozhodnutím o jeho uzavretí.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*